

**PHILIPS**

**GoPix 1**

Portable projector

GPX1100

# Руководство пользователя



Зарегистрируйте изделие и получите поддержку на веб-сайте

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Содержание

|                                                        |           |                                                      |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Введение.....</b>                                   | <b>3</b>  | Подключение к устройствам через порт HDMI .....      | 10        |
| Уважаемый клиент! .....                                | 3         | Подключение к устройствам через USB-C .....          | 10        |
| Об этом руководстве .....                              | 3         | Использование функции EasyLink.....                  | 11        |
| Комплект поставки .....                                | 3         | <b>5 Изменение настроек.....</b>                     | <b>12</b> |
| Центр обслуживания клиентов.....                       | 3         | Настройки языка .....                                | 12        |
| <b>1 Общая информация по технике безопасности.....</b> | <b>4</b>  | Выбор источника входного сигнала .....               | 12        |
| Настройка изделия .....                                | 4         | Изменение параметров изображения.....                | 12        |
| Ремонт .....                                           | 5         | Настройки звука .....                                | 13        |
| Электропитание .....                                   | 5         | Настройки управления питанием.....                   | 13        |
| <b>2 Общие сведения .....</b>                          | <b>5</b>  | Восстановление настроек по умолчанию.....            | 13        |
| Вид спереди .....                                      | 5         | Прочие настройки.....                                | 13        |
| Вид сзади.....                                         | 5         | <b>6 Обслуживание .....</b>                          | <b>14</b> |
| Пульт ДУ.....                                          | 6         | Обслуживание встроенного аккумулятора.....           | 14        |
| <b>3 Использование.....</b>                            | <b>6</b>  | Очистка .....                                        | 14        |
| Установка проектора .....                              | 6         | Обновление программного обеспечения .....            | 14        |
| Подключение электропитания .....                       | 6         | Устранение неполадок .....                           | 16        |
| Подготовка пульта дистанционного управления .....      | 7         | <b>7 Приложение.....</b>                             | <b>18</b> |
| Включение и настройка .....                            | 8         | Технические данные.....                              | 18        |
| Варианты установки .....                               | 8         | Заявление CE.....                                    | 19        |
| <b>4 Подключение.....</b>                              | <b>10</b> | Заявление Федеральной комиссии связи США (ФКС) ..... | 19        |
|                                                        |           | Соответствие нормативным требованиям Канады.....     | 19        |
|                                                        |           | Прочие уведомления .....                             | 19        |

# Введение

## Уважаемый клиент!

Благодарим вас за приобретение проектора. Мы надеемся, что вы останетесь довольны нашим изделием и его многочисленными функциями!

## Об этом руководстве

Краткое руководство, прилагаемое к этому изделию, позволяет быстро и легко начать его эксплуатацию. Подробное описание можно найти в следующих разделах данного руководства пользователя. Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя. Чтобы обеспечить правильную эксплуатацию этого продукта, соблюдайте все инструкции по безопасности (см. **Общая информация по технике безопасности, стр. 4**). Изготовитель не несет ответственности за отказы оборудования, если эти инструкции не выполняются.

## Используемые символы

### Примечание

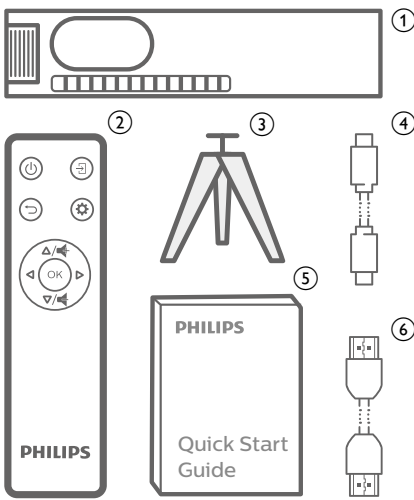
**Устранение неполадок**  
Этот символ указывает на советы, которые помогут вам более эффективно и легко использовать это изделие.

**ОПАСНОСТЬ!**  
**Опасность получения травм!**  
Этот символ предупреждает об опасности получения травм. В результате ненадлежащего использования изделия возможны физические травмы или повреждение оборудования.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
**Повреждение изделия или потеря данных!**  
Этот символ предупреждает о возможности повреждения изделия или потери данных. В результате ненадлежащего использования изделия возможно повреждение оборудования.

## Комплект поставки

- ① Проектор GoPix 1 (GPX1100)
- ② Пульт ДУ
- ③ Треножный штатив
- ④ Кабель USB-C — USB-C (передача видео/зарядка)
- ⑤ Краткое руководство пользователя
- ⑥ Кабель Mini HDMI — HDMI



## Центр обслуживания клиентов

Страницу поддержки, гарантийный талон и руководства пользователя можно найти здесь:  
**Веб-сайт:** [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### Контактные данные службы поддержки:

Номер телефона для международных звонков:  
+41 215 391 665  
Уточните стоимость международных вызовов у своего поставщика услуг!  
**Эл. почта:** [philips.projector.eu@screenio.com](mailto:philips.projector.eu@screenio.com)

### Посетите наши страницы с часто задаваемыми вопросами:

<https://support.philipsprojection.com>  
<https://community.philipsprojection.com>

# 1 Общая информация по технике безопасности

Обратите внимание на все предупреждения и требования техники безопасности. Не вносите никаких модификаций и не изменяйте настройки, если это не предусмотрено в данном руководстве. Ненадлежащая эксплуатация и неправильное обращение могут привести к травмам, повреждению изделия или потере данных.

## Настройка изделия

Данное изделие предназначено для использования только в помещении. Установите устройство на устойчивую и ровную поверхность. Чтобы избежать возможных травм и повреждения изделия, расположите все кабели таким образом, чтобы никто не мог задеть их.

Не используйте устройство во влажных помещениях. Никогда не прикасайтесь к сетевому кабелю или к сетевой розетке мокрыми руками.

Устройство должно иметь достаточную вентиляцию, а вентиляционные отверстия должны быть открыты. Не размещайте устройство в закрытых шкафах во время эксплуатации. Не закрывайте объектив во время работы.

Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей, тепла, интенсивных перепадов температуры и влажности. Не устанавливайте изделие вблизи обогревателей или кондиционеров воздуха. Соблюдайте диапазоны температур, указанные в технических данных (см. **Технические данные, стр. 18**).

Длительная эксплуатация продукта приводит к нагреву его поверхности. В случае перегрева устройство автоматически переключается в режим ожидания.

Не допускайте попадания жидкостей в изделие. Если какие-либо жидкости просочились в устройство, выключите его и отсоедините кабель питания от сети, а затем отправьте устройство на проверку в авторизованный сервисный центр.

Всегда обращайтесь с изделием с осторожностью. Не прикасайтесь к объективу. Не ставьте тяжелые или острые предметы на изделие или на его кабель питания.

Если устройство перегрелось или испускает дым, выключите его немедленно и отсоедините кабель питания от сети, а затем отправьте устройство на проверку в авторизованный сервисный центр. Держите устройство вдали от источников открытого огня (например, свечей).

Прибор имеет встроенную батарею. Не разбирайте и не модифицируйте прибор. Встроенная батарея должна заменяться только квалифицированным обслуживающим персоналом.

Не пытайтесь заменить встроенную батарею самостоятельно. Ненадлежащее обращение с батареей или использование батареи неподходящего типа может привести к повреждению изделия или травмам.

**ОПАСНОСТЬ!**



**При использовании батарей несоответствующего типа существует риск взрыва!**

Установка в устройство батарей неподходящего типа может привести к взрыву.

Не подвергайте батареи (батарейный блок или встроенные батареи) воздействию источников высоких температур, таких как прямые солнечные лучи или открытый огонь.

При перечисленных ниже условиях внутри устройства может конденсироваться влага, приводящая к неполадкам:

- когда устройство переносится из холодной среды в теплую;
- после прогрева холодного помещения;
- когда устройство находится во влажном помещении.

Чтобы избежать конденсации влаги, выполните перечисленные ниже действия.

- 1 Запечатайте устройство в полиэтиленовый пакет перед его переносом в другое помещение, чтобы оно могло адаптироваться к новым условиям окружающей среды.
- 2 Перед извлечением устройства из пластикового пакета подождите один-два часа.

Запрещено использовать устройство в очень пыльной среде. Частицы пыли и другие посторонние предметы могут повредить изделие.

Не подвергайте устройство воздействию сильной вибрации. Это может привести к повреждению внутренних компонентов.

Не позволяйте детям использовать устройство без надзора. Упаковочные материалы должны храниться вдали от детей.

Для вашей собственной безопасности не используйте устройство во время грозы с молнией.

## Ремонт

Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Ненадлежащее техобслуживание может привести к травмам или повреждению изделия. Ремонт устройства должен выполняться в авторизованном сервисном центре.

Вы можете найти подробную информацию об авторизованных сервисных центрах, выполняющих гарантийное обслуживание, в документации, включенной в комплект поставки данного изделия.

Не удаляйте заводскую наклейку изделия, так как это приведет к аннулированию гарантии.

## Электропитание

Используйте только зарядное устройство стандарта PD, сертифицированное для этого продукта (см. **Технические данные, стр. 18**). Проверьте, соответствует ли напряжению электросети в месте установки напряжению питания устройства. Для данного изделия требуется напряжение, питания, указанное на его паспортной табличке.

Сетевая розетка должна быть установлена рядом с устройством. Доступ к розетке должен быть легким.

Емкость встроенной батареи уменьшается со временем. Если прибор работает только от источника питания переменного тока, встроенная батарея неисправна. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены встроенной батареи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**



Чтобы выключить проектор, всегда используйте кнопку .

Выключите устройство и отключите его от электрической розетки, прежде чем очищать его поверхность (см. **Очистка, стр. 14**). Используйте мягкую ткань без ворса. Не используйте жидкие, газообразные или легковоспламеняющиеся чистящие средства (аэрозоли, абразивные материалы, лаки и спирт). Не допускайте попадания влаги внутрь изделия.

**ОПАСНОСТЬ!**

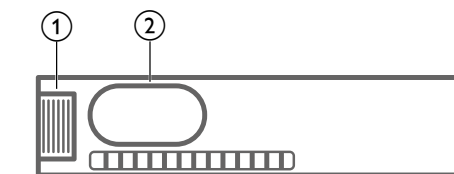


**Опасность раздражения глаз!**

Этот продукт оснащен светодиодом высокой мощности, который излучает очень яркий свет. Не смотрите прямо в объектив во время работы проектора. Это может вызвать раздражение глаз или нарушение зрения.

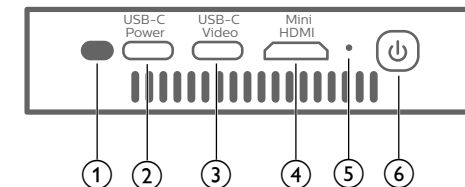
# 2 Общие сведения

## Вид спереди



- ① Ручка регулировки фокуса  
Регулировка резкости изображения.
- ② Проекционный объектив

## Вид сзади

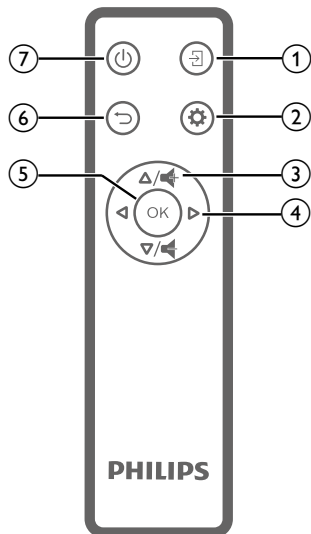


- ① ИК-датчик
- ② USB-C (POWER) порт  
Подключайтесь к источнику питания через зарядное устройство USB-C PD (Power Delivery). Напряжение источника питания должно быть не менее 12 В.
- ③ USB-C (VIDEO) порт
  - Используется для подключения к видеовыходу USB-C устройства воспроизведения (такого как мобильный телефон, планшет или ноутбук). Устройство должно быть совместимо с видеовыходом USB-C.
  - Используется для подключения USB-накопителей для обновления ПО.
- ④ Mini HDMI порт  
Подключение к выходу HDMI устройства воспроизведения.
- ⑤ Светодиодный индикатор
  - Когда проектор включен, светодиодный индикатор горит белым.
  - Когда проектор находится в режиме ожидания, светодиодный индикатор светится красным цветом.

⑥

- Нажмите и удерживайте 1 сек., чтобы включить проектор.
- Нажмите два раза, чтобы выключить проектор.

## Пульт ДУ



①

Выберите источник входного сигнала.

②

Доступ в меню настроек.

③

Увеличение или уменьшение громкости.

④ **Кнопки навигации**

Выбор опций меню.

⑤ **OK**

Подтверждение выбора или ввода данных.

⑥

Возврат на экран предыдущего меню.

⑦

- Нажмите и удерживайте 1 сек., чтобы включить проектор.
- Нажмите два раза, чтобы выключить проектор.

## 3 Использование

### Примечание



Чтобы просматривать изображения на проекционном экране, необходимо подключить к проектору устройство HDMI или USB-C (см. Подключение, стр. 10).

### Установка проектора

Разместите проектор на плоской поверхности, расположенной перед проекционной поверхностью.

Вы также можете установить проектор в других положениях (см. Варианты установки, стр. 8).

### Подключение электропитания

Проектор может использовать внешний источник питания или встроенный аккумулятор.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

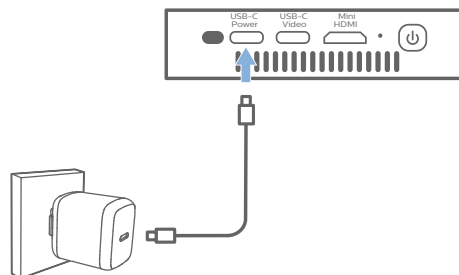


Чтобы включить или выключить проектор, всегда используйте кнопку .

### Работа от внешнего источника питания

Для зарядки батареи и подачи питания на проектор необходимо зарядное устройство USB-C PD (не входит в комплект поставки).

- 1 Подключите один штекер USB-C кабеля к порту USB-C устройства быстрой зарядки, а другой штекер кабеля вставьте в разъем USB-C (POWER) проектора.



- 2 Подключите устройство быстрой зарядки к розетке. Светодиод на проекторе начнет светиться красным цветом.

### Работа от встроенного аккумулятора

Проектор также может работать от встроенной батареи для портативности.

### Зарядка проектора

Перед первым использованием заряжайте аккумулятор в течение 1,5 часов.

Когда на проекционном экране появится значок низкого уровня заряда батареи, зарядите проектор.

- Чтобы зарядить проектор, подключите его к внешнему источнику питания, как описано в разделе “Работа от внешнего источника питания”.
- При подключении к источнику питания светодиод на проекторе начинает светиться красным цветом.
- При включении прибора внешнее питание будет использоваться в первую очередь для питания проектора, а избыточная энергия будет направлена на зарядку аккумулятора.
- Для более быстрой зарядки заряжайте аккумулятор, когда проектор выключен.

### Примечание



Емкость встроенной батареи уменьшается со временем. Если проектор может работать только от внешнего источника питания, то его встроенный аккумулятор неисправен. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены встроенной батареи.

## Подготовка пульта дистанционного управления

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Неадекватное использование батарей может привести к перегреву оборудования, взрыву, пожару и травмам. Утечка электролита батарей может привести к повреждению пульта дистанционного управления.

Никогда не подвергайте пульт дистанционного управления воздействию прямых солнечных лучей.

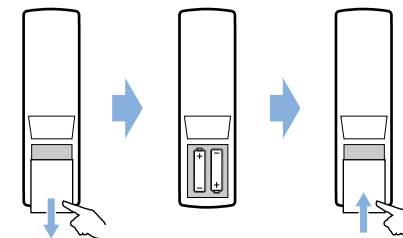
Не деформируйте, не разбирайте и не заряжайте батареи.

Избегайте воздействия на батареи открытого огня и воды.

Немедленно заменяйте разряженные батареи.

Извлекайте батареи из пульта дистанционного управления, если он не используется в течение длительного периода времени.

- 1 Чтобы получить доступ к батарейному отсеку, нажмите на крышку батарейного отсека и сдвиньте ее в сторону.
- 2 Вставьте прилагаемые батареи (типа AAA) с соблюдением полярности (+/-).
- 3 Закройте батарейный отсек.



### Примечание



При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на ИК-датчик, расположенный в задней части проектора. Между пультом и датчиком не должно быть никаких препятствий.

## Включение и настройка

Чтобы включить проектор, нажмите и удерживайте в течение 1 секунды кнопку  на проекторе (или кнопку  на пульте дистанционного управления).

- Когда проектор включен, его светодиодный индикатор светится белым.

## Выбор языка

- 1 Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Menu Language* (Язык меню) и нажмите **ОК**.
- 2 Для выбора языка используйте **Кнопки навигации**.

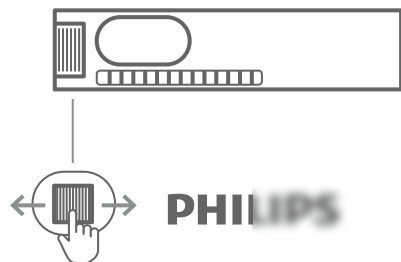
## Изменение размера экрана

Размер проекции (размер изображения) определяется расстоянием между объективом проектора и поверхностью проецирования.

- Проекционное расстояние должно быть в 1,2 раза больше ширины экрана.

## Регулировка резкости изображения

Чтобы настроить фокусировку изображения, поверните ручку регулировки фокусировки, расположенную на боковой стороне проектора.



## Коррекция формы изображения

### Автокоррекция (вертикальные трапецеидальные искажения)

Проектор может автоматически корректировать форму изображения, чтобы оно оставалось прямоугольным, когда вы наклоняете проектор вверх или вниз.

Для включения автоматической коррекции трапецеидальных искажений нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Auto Keystone - On* (Автокоррекция трапецеидальных искажений - Вкл.).

|                                                                                   |                  |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------|
|   | Brightness       | Eco          |
|  | Projection Mode  | Rotate Front |
|  | Auto Rotate      | Off          |
|  | Auto Keystone    | On           |
|  | Manual Keystone  | 50           |
|  | Display Duration | 15           |

### Ручная коррекция

Вы можете вручную откорректировать трапецеидальные и другие искажения изображения, чтобы обеспечить его прямоугольную форму.

- 1 Убедитесь, что вы выбрали *Auto Keystone - Off* (Автокоррекция трапецеидальных искажений - Выкл.), чтобы включить эту функцию.
- 2 Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Manual Keystone* (Ручная коррекция трапецеидальных искажений).
- 3 Чтобы изменить форму изображения, используйте **Кнопки навигации**.

## Варианты установки

Вы можете установить проектор в следующих конфигурациях. Для выбора различных вариантов установки проектора следуйте приведенным ниже инструкциям.

### Примечание

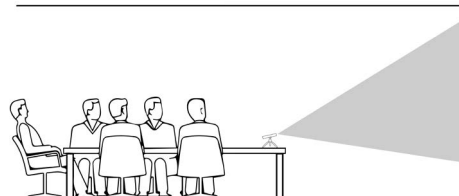
-  В случае монтажа на потолке приобретите средства крепления проектора, рекомендуемые специалистом по установке, и следуйте инструкциям, прилагаемым к средствам крепления.

Перед монтажом на потолке убедитесь, что потолок может выдержать вес проектора и монтажного комплекта.

При монтаже на потолке проектор должен быть надежно прикреплен к потолку в соответствии с инструкциями по установке. Некорректная установка на потолке может привести к несчастным случаям, травмам или повреждению оборудования.

### Спереди на столе

- 1 Установите проектор на столе перед проекционным экраном. Это наиболее распространенный способ установки проектора, обеспечивающий быструю настройку и портативность.



- 2 Для настройки нужного положения проецирования нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Projection Mode - Rotate Front* (Режим проецирования - Поворот вперед) и нажмите **ОК**.

### Спереди на потолке

- 1 Установите проектор на потолке в перевернутом положении перед проекционным экраном. Для установки проектора на потолке потребуются специальные средства крепления.
- 2 Для настройки нужного положения проецирования нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Projection Mode - Rotate Ceiling* (Режим проецирования - Поворот на потолке) и нажмите **ОК**.

### Сзади на столе

- 1 Установите проектор на стол позади проекционного экрана. Для этого варианта потребуются специальный экран заднего проецирования.
- 2 Для настройки нужного положения проецирования нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Projection Mode - Rotate Rear* (Режим проецирования - Поворот назад) и нажмите **ОК**.

### Сзади на потолке

- 1 Установите проектор на потолке в перевернутом положении позади проекционного экрана. Чтобы установить проектор на потолке позади экрана, потребуются специальные средства крепления и специальный экран заднего проецирования.
- 2 Для настройки нужного положения проецирования нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Projection Mode - Rotate Rear Ceiling* (Режим проецирования - Поворот назад на потолке) и нажмите **ОК**.

|                                                                                     |                  |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------|
|  | Brightness       | Eco          |
|  | Projection Mode  | Rotate Front |
|  | Auto Rotate      | Off          |
|  | Auto Keystone    | On           |
|  | Manual Keystone  | 50           |
|  | Display Duration | 15           |

### Использование треножного штатива

В комплект поставки входит треножный штатив, облегчающий размещение проектора.

Найдите разъем для треножного штатива в нижней части проектора, а затем установите проектор на штатив и закрепите его.

# 4 Подключение

## Примечание



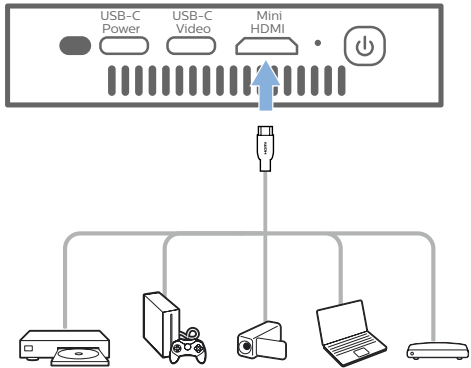
Чтобы просматривать изображения на проекционном экране, необходимо подключить к проектору устройство HDMI или USB-C.

Перед подключением или отключением кабелей убедитесь, что все устройства отсоединены от сети электропитания.

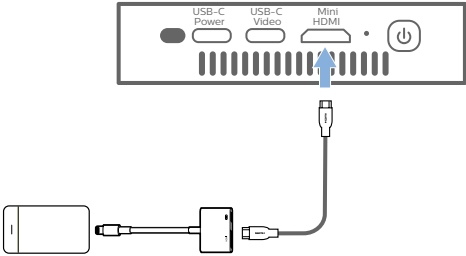
## Подключение к устройствам через порт HDMI

Подключите устройство воспроизведения (такое как плеер Blu-Ray, игровая приставка, видеокамера, цифровой фотоаппарат или компьютер) к проектору через порт HDMI. После выполнения этого подключения изображение будет отображаться на проекционном экране, а звук – воспроизводиться динамиками проектора.

- 1 С помощью кабеля HDMI подключите разъем **Mini HDMI** проектора к выходу HDMI устройства воспроизведения.



Вы также можете подключить iPhone к проектору. С помощью кабеля HDMI подключите разъем **Mini HDMI** проектора к порту HDMI цифрового AV-адаптера Apple (не входит в комплект поставки). Затем подключите разъем Lightning адаптера к iPhone.



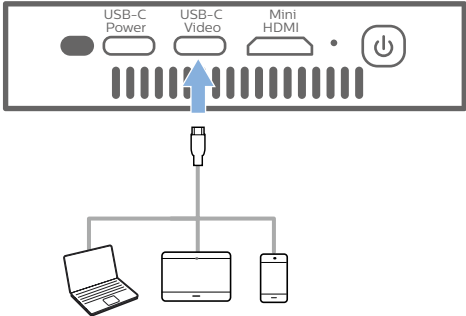
- 2 Проектор автоматически переключается на вход HDMI, когда установлено соединение HDMI. На проекционном экране отображается изображение.
- Если на проекционном экране не отображается изображение, выберите вход HDMI вручную. Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Input Source - HDMI* (Источник входного сигнала - HDMI).

## Подключение к устройствам через USB-C

Подключите устройство USB-C (например, мобильный телефон, планшет или ноутбук) к проектору через порт USB-C. После выполнения этого подключения изображение будет отображаться на проекционном экране, а звук – воспроизводиться динамиками проектора.

- 1 С помощью кабеля USB-C подключите **USB-C (VIDEO)** разъем проектора к порту USB-C на устройстве воспроизведения.

**Примечание.** Убедитесь, что ваше устройство поддерживает передачу видеосигналов через порт USB-C.



- 2 Когда установлено соединение через порт USB-C, проектор автоматически переключается на вход USB-C. На проекционном экране отображается изображение.
- Если на проекционном экране не отображается изображение, выберите вход USB-C вручную. Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Input Source - USB-C* (Источник входного сигнала - USB-C).

|  |                   |       |
|--|-------------------|-------|
|  | Input Source      | USB-C |
|  | Picture Preset    | Vivid |
|  | Color Temperature | Warm  |
|  | Aspect Ratio      | Auto  |
|  |                   |       |

## Примечание



Проектор поддерживает только стереофонический аудиоформат. Если на проекторе отсутствует звук с воспроизводящего устройства, убедитесь, что на воспроизводящем устройстве установлен стереофонический аудиоформат.

Устройства Apple iPhone с зарядным кабелем USB-C — Lightning не поддерживают вывод видеосигналов с помощью этого кабеля. Используйте вход HDMI, как описано в предыдущем разделе.

## Использование функции EasyLink

Этот проектор поддерживает функцию легкого сопряжения (EasyLink) по протоколу HDMI CEC (Управление бытовой электроникой). Вы можете использовать единый пульт дистанционного управления для включения или выключения устройств, поддерживающих функцию EasyLink и подключенных через порт HDMI. Производитель не гарантирует полную совместимость со всеми устройствами HDMI CEC.

- 1 Убедитесь, что проектор подключен к устройству HDMI, поддерживающему функцию HDMI CEC (см. **Подключение к устройствам через порт HDMI, стр. 10**).
- 2 Для активации функции EasyLink на этом проекторе нажмите кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *HDMI CEC - On* (HDMI CEC - Вкл.).

|  |                  |            |
|--|------------------|------------|
|  | Menu Language    | English    |
|  | HDMI CEC         | Off        |
|  | Position         | Down Right |
|  | Firmware Upgrade |            |
|  | Factory Restore  |            |
|  | Software Version | TEST       |

# 5 Изменение настроек

Этот раздел поможет вам изменить настройки проектора.

- 1 Когда проектор включен, нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы получить доступ к меню настроек.
- 2 Используйте **Кнопки навигации** и кнопку **ОК**, чтобы выбрать параметры и изменить их.

## Настройки языка

Выберите нужный язык для экранного меню.

- Перейдите к пункту *Menu Language* (Язык меню), нажмите **ОК**, а затем выберите язык с помощью **Кнопки навигации**.

## Выбор источника входного сигнала

Перейдите в меню *Input Source* (Источник входного сигнала) для доступа к следующим параметрам.

- **HDMI**: выберите эту опцию, когда подключено устройство HDMI.
- **USB-C**: выберите эту опцию, когда подключено устройство USB-C.
- **Auto** (Авто): автоматическое переключение на активный источник входного сигнала.

|                                                                                    |                   |       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------|
|    | Input Source      | USB-C |
|    | Picture Preset    | Vivid |
|   | Color Temperature | Warm  |
|  | Aspect Ratio      | Auto  |

 Чтобы на проекционном экране отображалось изображение, необходимо выбрать соответствующий источник входного сигнала.

## Изменение параметров изображения

Вы можете получить доступ к следующим настройкам изображения.

- **Keystone Correction** (Коррекция трапецидальных искажений): коррекция трапецидальных искажений для обеспечения прямоугольной или квадратной формы изображения.
  - **Auto Keystone** (Автокоррекция трапецидальных искажений): включение или отключение автокоррекции формы изображения при наклоне проектора вверх или вниз. Когда функция **Auto Keystone** (Автокоррекция трапецидальных искажений) включена, функции ручной коррекции изображения будут отключены.
  - **Manual Keystone** (Ручная коррекция трапецидальных искажений): ручная коррекция трапецидальных и других искажения изображения по горизонтали.
- **Projection mode** (Режим проецирования): регулировка проекции в требуемом направлении в зависимости от типа установки проектора.
- **Picture Preset** (Предуст. изобр.): выбор предустановки цветовой яркости фотографий и видео или выбор режима *User* (Пользователь), чтобы вручную настроить яркость, насыщенность, оттенок и резкость.

|                                                                                     |                   |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------|
|    | Input Source      | USB-C |
|    | Picture Preset    | Vivid |
|   | Color Temperature | Warm  |
|  | Aspect Ratio      | Auto  |

- **Color Temperature** (Цветовая температура): выберите *Warm* (Теплый) при использовании проектора в условиях теплого освещения, *Cool* (Холодный), если проектор используется в условиях обычного офисного освещения, или *Standard* (Стандартный) для сбалансированного изображения.
- **Auto Rotate** (Автоповорот): автоматический поворот проекционного экрана при повороте проектора.
- **Aspect Ratio** (Соотн. сторон): выбор соотношения сторон изображения, соответствующего размеру проекционного экрана.

## Настройки звука

Выберите режим предустановки звука или настройте звук вручную в соответствии с особенностями видеозаписи или музыки.

- **Volume** (Громкость): регулировка громкости проектора.
- Перейдите в меню *Sound Presets* (Предустановки звука) и используйте **Кнопки навигации** для выбора режима воспроизведения звука. Затем нажмите кнопку **ОК**.

## Настройки управления питанием

Используйте следующие пункты меню для управления энергопотреблением.

- **Brightness** (Яркость): Выберите режим яркости экрана.
- **Display Duration** (Время отображ.): выбор времени, по истечении которого меню настроек будет автоматически скрыто при отсутствии активности пользователя.

|                                                                                       |                  |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------|
|  | Brightness       | Eco          |
|  | Projection Mode  | Rotate Front |
|  | Auto Rotate      | Off          |
|  | Auto Keystone    | On           |
|  | Manual Keystone  | 50           |
|  | Display Duration | 15           |

## Восстановление настроек по умолчанию

Если проектор не работает надлежащим образом, сбросьте его настройки к значениям по умолчанию. Это приведет к удалению всех текущих параметров, заданных пользователем.

- Выберите пункт *Factory Restore* (Восстановление заводских настроек) и нажмите **ОК**, а затем следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить сброс.

## Прочие настройки

Вы также можете получить доступ к следующим опциям.

- **HDMI ARC**: включение или отключение функции HDMI ARC.
- **HDMI CEC**: включение или отключение функции EasyLink для легкого сопряжения устройств, подключенных к порту HDMI (**см. Использование функции EasyLink, стр. 11**).

|                                                                                     |                  |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|
|  | Menu Language    | English    |
|  | HDMI CEC         | Off        |
|  | Position         | Down Right |
|  | Firmware Upgrade |            |
|  | Factory Restore  |            |
|  | Software Version | TEST       |

- **Position** (Положение): изменение положения меню настроек на проекционном экране при его появлении.
- **Software Version** (Версия ПО): отображение текущей версии ПО, установленного на проекторе.
- **Firmware Upgrade** (Обновление ПО): обновление системного программного обеспечения с помощью USB-устройства (**см. Обновление программного обеспечения, стр. 14**).

## 6 Обслуживание

### Обслуживание встроенного аккумулятора

Емкость встроенной батареи уменьшается со временем. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, соблюдайте следующие правила:

- Проектор, отключенный от электросети, работает от встроенного аккумулятора. Если заряд аккумулятора недостаточен, проектор отключится. В этом случае подключите проектор к источнику питания.
- Регулярно заменяйте аккумулятор. Не храните проектор с полностью разряженным аккумулятором.
- Если проектор не используется в течение нескольких недель, включите его на некоторое время перед хранением, чтобы слегка разрядить аккумулятор.
- Берегите проектор и аккумулятор от источников тепла.
- Если проектор не заряжается при подключении к источнику питания, нажмите кнопку сброса настроек, расположенную рядом с гнездом для подключения питания постоянного тока проектора (DC). Эта кнопка скрыта в небольшом отверстии, поэтому для ее нажатия следует использовать тонкую булавку.

#### Примечание о глубоком разряде аккумулятора

Если встроенный аккумулятор глубоко разряжен, то запуск процесса зарядки может занять больше времени, чем обычно. В этом случае оставьте проектор заряжаться минимум на пять часов, прежде чем приступить к его использованию.

#### ОПАСНОСТЬ!



**При использовании батарей несоответствующего типа существует риск взрыва!**

Не пытайтесь заменить встроенную батарею самостоятельно.

### Очистка

#### ОПАСНОСТЬ!



#### Инструкции по очистке!

Используйте мягкую ткань без ворса. Не используйте жидкие и легковоспламеняющиеся чистящие средства (аэрозоли, абразивные материалы, лаки, спирт и т. д.). Не допускайте попадания влаги внутрь проектора. Не распыляйте на проектор чистящие жидкости.

Осторожно протирайте поверхность изделия. Будьте осторожны, чтобы не поцарапать внешние панели.

#### Очистка объектива

Для очистки объектива проектора используйте мягкую щетку или специальную бумагу.

#### ОПАСНОСТЬ!



#### Не используйте жидкие чистящие средства!

Чтобы избежать повреждения пленки объектива, не используйте жидкие чистящие средства.

### Обновление программного обеспечения

Чтобы активировать новейшие функции проектора, скачайте последнюю версию ПО на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Перед обновлением программного обеспечения проектора проверьте текущую версию программного обеспечения:

- Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Software Version* (Версия ПО).

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не выключайте проектор и не извлекайте USB-накопитель во время обновления.

### Обновление ПО через USB

- 1 Проверьте наличие новой версии программного обеспечения на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Найдите свое устройство (номер модели: GPX1100, и перейдите в раздел ПО и драйверы.
- 2 Загрузите пакет обновления и при необходимости распакуйте его. Скопируйте файл .BIN в корневой каталог USB-накопителя.
- 3 Подключите USB-накопитель (отформатированный в файловой системе FAT32) к переходнику USB-C — USB (не входит в комплект поставки). Затем вставьте штекер USB-C переходника в порт **USB-C (VIDEO)** проектора.
  - Во время процесса обновления рекомендуется подключить проектор к внешнему источнику питания.
- 4 Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы получить доступ к меню настроек, а затем выберите *Firmware Upgrade* (Обновление ПО) и нажмите **OK**.



- 5 Для завершения процедуры обновления следуйте инструкциям на экране.

## Устранение неполадок

### Выключение и повторное включение питания

Если возникнет проблема, которую не удастся устранить методами, указанными в настоящем руководстве, следуйте приведенным ниже инструкциям.

- 1 Выключите проектор.
- 2 Подождите как минимум 10 сек.
- 3 Снова включите проектор, удерживая нажатой кнопку  в течение 1 секунды.
- 4 Если проблема не будет устранена, обратитесь в центр технического обслуживания или к дилеру.

| Неисправности                                              | Методы устранения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Не удается запитать или включить проектор.                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Отключите и снова подключите кабель питания, а затем попробуйте включить проектор снова.</li><li>• Низкий заряд аккумулятора. Подключите проектор к внешнему источнику питания.</li><li>• Используйте только зарядное устройство стандарта PD, сертифицированное для этого продукта (см. <b>Технические данные, стр. 18</b>).</li></ul>                                                                                                                                                   |
| На проекционном экране не отображается изображение.        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Чтобы просматривать изображения на проекционном экране, необходимо подключить к проектору устройство HDMI или USB-C (см. <b>Подключение, стр. 10</b>).</li><li>• Выберите требуемый источник входного сигнала. Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать источник входного сигнала.</li><li>• Удостоверьтесь, что на внешнем устройстве включен выходной видеосигнал.</li></ul> |
| Проектор заряжается медленно.                              | <ul style="list-style-type: none"><li>• При включении прибора внешнее питание будет использоваться в первую очередь для питания проектора, а избыточная энергия будет направлена на зарядку аккумулятора.</li><li>• Для более быстрой зарядки заряжайте аккумулятор, когда проектор выключен.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                           |
| Проектор самопроизвольно выключается.                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Низкий заряд аккумулятора.</li><li>• Когда проектор работает в течение длительного периода времени, его поверхность становится горячей. Обеспечьте надлежащую вентиляцию проектора – зазор со всех сторон проектора должен быть не меньше 30 см.</li><li>• Убедитесь, что кабель питания подключен надлежащим образом.</li></ul>                                                                                                                                                          |
| Проектор не выключается.                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку  и удерживайте ее не менее 30 секунд.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Нет изображения с iPhone при подключении к входу USB-C.    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ваш телефон не поддерживает передачу видеосигналов через порт USB-C. Используйте вход HDMI проектора, как описано в разделе <b>Подключение к устройствам через порт HDMI, стр. 10</b>.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Проектор не может получить доступ к данным USB-накопителя. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Проектор не поддерживает файловую систему exFAT.</li><li>• Отформатируйте USB-накопитель в формате FAT перед использованием.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Неисправности                                                      | Методы устранения                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Нет изображения с внешнего устройства HDMI.                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что выбран вход HDMI.</li><li>• Отсоедините кабель HDMI или выключите устройство HDMI.</li><li>• Подождите 3 сек.</li><li>• Снова подсоедините кабель HDMI или включите устройство HDMI.</li></ul>     |
| Не поступает звук с подключенного внешнего устройства.             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте кабели, подключенные к внешнему устройству.</li><li>• Убедитесь, что звук включен на внешнем устройстве.</li><li>• Можно использовать только оригинальные кабели от производителя устройства.</li></ul> |
| Нет звука от внешнего устройства HDMI.                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• На выходном устройстве HDMI установите режим звука Stereo (Stereo) [PCM].</li></ul>                                                                                                                               |
| Нет звука при подключении компьютера с помощью кабеля HDMI.        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что звук включен на компьютере и настроен для вывода на проектор.</li></ul>                                                                                                                            |
| Проектор не реагирует на команды пульта дистанционного управления. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте батареи пульта дистанционного управления.</li></ul>                                                                                                                                                     |
| Высокая температура внешних панелей проектора.                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Для этого проектора умеренное выделение тепла во время работы является нормальным явлением.</li></ul>                                                                                                             |
| Что делать, если проектор не работает при подключении к ноутбуку?  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что кабель HDMI подключен надлежащим образом.</li><li>• Убедитесь, что ноутбук переключен на дисплей проектора.</li></ul>                                                                              |

# 7 Приложение

## Технические данные

### Технология/оптические параметры

|                                          |                                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Технология дисплея .....                 | DLP                                                  |
| Источник света .....                     | Светодиодная лампа OSRAM                             |
| Разрешение .....                         | 854 x 480 пикселей                                   |
| Поддерживаемое разрешение .....          | 1920 x 1080 пикселей                                 |
| Срок службы ЖК-дисплея .....             | более 20 000 часов                                   |
| Коэффициент контрастности .....          | 600:1                                                |
| Соотн. сторон .....                      | 16:9                                                 |
| Проекционное отношение .....             | 1,2:1                                                |
| Размер экрана (по диагонали).....        | 10–75 дюймов                                         |
| Расстояние до экрана.....                | 80–200 см / 24–60 дюймов                             |
| Режимы проецирования .....               | спереди, сзади, спереди на потолке, сзади на потолке |
| Коррекция трапецеидальных искажений..... | автоматическая (по вертикали), ручная                |
| Фокусировка.....                         | вручную                                              |
| Автоповорот .....                        | да                                                   |

### Звук

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Внутренние стереодинамики ..... | 1 × 3 Вт |
|---------------------------------|----------|

### Подключения

|                 |                              |
|-----------------|------------------------------|
| Mini HDMI ..... | 1 (с ARC и CEC)              |
| USB-C.....      | 2 (передача видео и зарядка) |

### Питание

|                                                      |                                                                                                             |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Зарядка .....                                        | совместимое зарядное устройство типа USB-C PD или QuickCharge (12 В/1,67 А) (не входит в комплект поставки) |
| Встроенная батарея.....                              | 3600 мА·ч                                                                                                   |
| ....Время непрерывной работы до 2 часов в эко-режиме |                                                                                                             |

### Общие сведения об изделии

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| Размеры (Д × Ш × В).....   | 78,2 x 120 x 18 мм       |
| .....                      | 3,08 x 4,72 x 0,71 дюйма |
| Вес .....                  | 245 г / 0,54 фунта       |
| Рабочая температура .....  | от 5 °C до 35 °C         |
| Температура хранения ..... | < 60 °C                  |

### Комплект поставки

Проектор GoPix 1 (GPX1100), пульт дистанционного управления с 2 батареями типа AAA, штатив, кабель USB-C — USB-C (передача видео/зарядка), кабель Mini HDMI — HDMI, краткое руководство

## Заявление CE

- Данное устройство должно подключаться только к интерфейсу USB версии 2.0 или выше.
- Адаптер должен быть установлен рядом с устройством. Доступ к адаптеру должен быть легким.
- Рабочая температура устройства не должна быть выше 35 °C и ниже 5 °C.
- Штепсельная вилка является средством отключения адаптера.



С текстом Декларации о соответствии требованиям можно ознакомиться на сайте [www.philips.com](http://www.philips.com).

## Заявление Федеральной комиссии связи США (ФКС)

### 15.19 Требования к маркировке.

Данное устройство соответствует требованиям, изложенным в правилах FCC, часть 15. Эксплуатировать устройство необходимо с учетом следующих двух условий: (1) это устройство не должно вызывать помехи недопустимого уровня, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать сбои в его работе.

### 15.21 Информация для пользователя.

Внесение изменений или модификаций, явным образом не одобренных стороной, несущей ответственность за соответствие стандартам, может лишить пользователя права на эксплуатацию данного устройства.

### 15.105 Информация для пользователя.

Это оборудование испытано на соответствие ограничениям, установленным для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил FCC. Данный регламент разработан для того, чтобы обеспечить достаточную защиту от вредных помех, возникающих при использовании оборудования в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне. Нарушение инструкций по его установке и использованию может привести к созданию вредных помех для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каких-либо конкретных случаях установки. Если это оборудование создает вредные

помехи для приема радио- или телесигнала (это можно выявить, отключив и снова включив оборудование), пользователю рекомендуется испытать один из следующих способов устранения помех:

- Переместить антенну приемника или сориентировать ее в другом направлении.
- Отнести оборудование на большее расстояние от приемника.
- Подключить оборудование к другой розетке электросети, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по радио- и телевизионному оборудованию.

Идентификатор ФКС: 2ASRT-GPX1100

## Соответствие нормативным требованиям Канады

Данное устройство соответствует промышленным стандартам Канады CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

**Заявление о соответствии требованиям RSS-Gen и RSS-247:** данное устройство соответствует требованиям спецификации радиостандартов (RSS) Министерства промышленности Канады.

Эксплуатировать устройство необходимо с учетом следующих двух условий:

- 1 Данное устройство не должно создавать вредные помехи и
- 2 может принимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать сбои в работе устройства.

## Прочие уведомления

Сохранение окружающей среды в рамках плана устойчивого развития является важной задачей компании Screeneo Innovation SA. Так как компания Screeneo Innovation SA стремится разрабатывать системы, способствующие сохранению окружающей среды, она решила интегрировать экологические принципы в жизненный цикл своих продуктов — от производства и ввода в эксплуатацию до утилизации.



**Упаковка:** наличие экологического логотипа (зеленая точка) означает, что компания принимает участие в утвержденной программе национальной

организации по улучшению технологии переработки упаковки и инфраструктуры утилизации.

Пожалуйста, соблюдайте правила сортировки, установленные на местном уровне для этого вида отходов.

**Батареи:** если изделие содержит батареи, они должны быть утилизированы в соответствующем пункте сбора.



**Изделие:** символ перечеркнутого мусорного бака указывает, что это изделие относится к классу электрического и электронного оборудования. Согласно европейскими правилами, пользователи должны утилизировать такие изделия отдельно от бытовых отходов следующим образом:

- в точках продаж (в случае приобретения аналогичного оборудования);
- в доступных локальных пунктах сбора отходов (в центрах селективного сбора и т. д.).

Таким образом вы можете принять участие в переработке электрического и электронного оборудования, что будет способствовать защите окружающей среды и охране здоровья людей.

Бумажная и картонная упаковка может быть использована для вторичной переработки. Отправьте пластиковую упаковку на переработку или утилизируйте ее как непригодные для повторного использования отходы, в зависимости от требований в вашей стране.

**Торговые марки:** упомянутые ссылки в данном руководстве являются товарными знаками соответствующих компаний. Отсутствие товарных знаков ® и ™ не означает, что эти специальные термины являются независимыми товарными знаками. Другие названия продуктов упоминаются в настоящем документе только для идентификации и могут являться товарными знаками соответствующих владельцев. Компания Screeneo Innovation SA отказывается от любых прав на эти торговые марки.

Компания Screeneo Innovation SA и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, убытки или расходы, понесенные покупателями данного продукта или третьими сторонами в результате несчастных случаев, ненадлежащего или нецелевого использования этого продукта, его несанкционированной модификации или ремонта, а также несоблюдения инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, которые были предоставлены компанией Screeneo Innovation SA.

Компания Screeneo Innovation SA не несет ответственности за любые повреждения или неполадки, возникшие из-за использования любых принадлежностей или расходных материалов, отличных от тех, которые указаны в качестве оригинальных продуктов компании Screeneo Innovation SA/PHILIPS или продуктов одобренных компанией Screeneo Innovation SA/PHILIPS.

Компания Screeneo Innovation SA не несет ответственности за любой ущерб в результате электромагнитных помех, которые возникают при использовании каких-либо интерфейсных кабелей, отличных от оригинальных продуктов Screeneo Innovation SA/PHILIPS.

Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, сохранена в поисковой системе или передана в любой форме или любыми средствами, такими как электронное, механическое, фотографическое копирование и т. п., без предварительного письменного разрешения компании Screeneo Innovation SA. Информация, содержащаяся в данном документе, предназначена только для использования с данным изделием. Компания Screeneo Innovation SA не несет ответственности за применение данной информации к другим устройствам.

Данное руководство пользователя не является юридическим договором.

В настоящем документе могут быть ошибки, опечатки и изменения. Все права защищены.  
© 2021 Screeneo Innovation SA.



**Screeneo Innovation SA**  
Route de Lully 5c - 1131 Tolochenaz - Switzerland

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license. Screeneo Innovation SA is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged.